



THE  
LUTON TOWN FOOTBALL  
AND ATHLETIC CO  
LTD.

OFFICIAL  
JOURNAL

PRICE  
TWO PENCE



FOOTBALL LEAGUE—DIVISION II

SATURDAY, DECEMBER 3rd, 1949

LUTON TOWN v. PLYMOUTH ARGYLE

**“TRUE - FORM”**

*The Town's Leading Shoe Store*

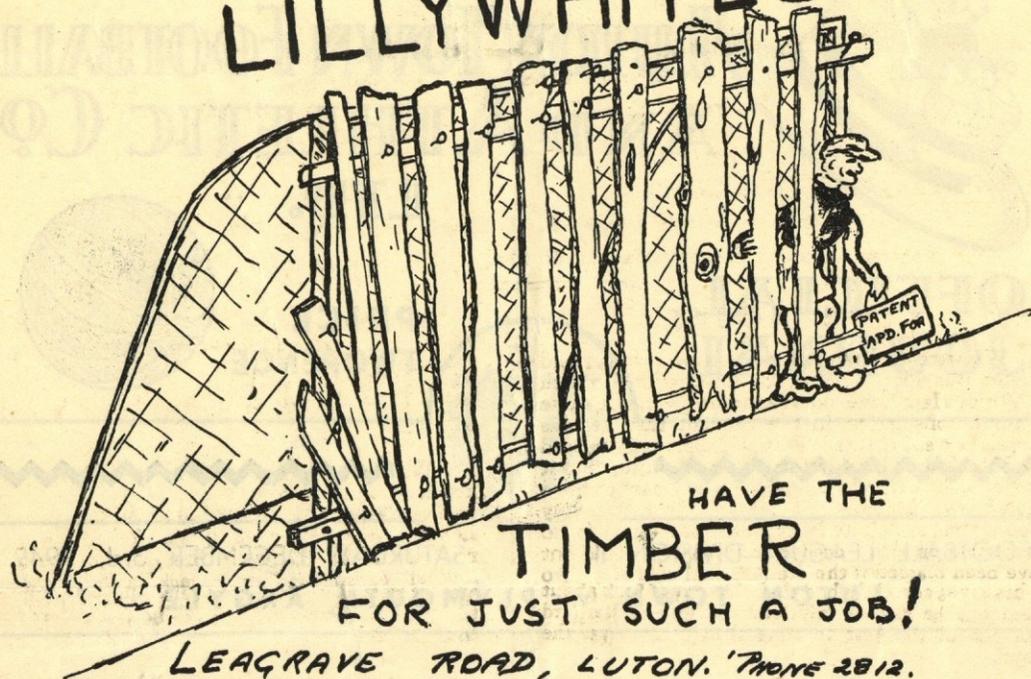
**32, GEORGE STREET**

FOR SHOES OF

QUALITY ★ CHARACTER ★ RELIABILITY



LILLYWHITES-



## LUTON BOBBERS STAND CLUB Telephone 2566

The winning number of the Penny-on-the-Ball Ticket will be announced over the loud speakers at the interval. The person holding the winning ticket can go to the rear of the Main Stand after the game and for 3d. purchase the ball from Mr J. Collier.

The ticket number for the ball on Saturday, November 26th, 1949, was **27242** and the supporter who had this number was—

Mr. BIRWISTLE,  
120, Fourth Avenue, Sundon, Beds.

*Happy is the one who is contented with his lot*

*And the result from Sheffield, what a shock many got*

*Some would never be satisfied how ever big their store*

*They would be discontented and be even wanting more*

*A cheerful spirit puts a bright complexion on the day*

*There's always cause for gratitude though hard and dark the way*

*Those who keep grumbling at the "Hatters" present state*

*Don't deserve a better if they can't appreciate*

*Take the position of Plymouth at Hoe*

*What would they give to be in the know*

*Then we could look at Coventry City*

*They are trying hard for a much different ditty*

*And with the season nearly at the half-way mark*

*Makes the position begin to look very dark*

*And to assist us over the stile*

*All of you give a clap, a cheer and a smile*

President: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-President: The Rt. Hon. The Lord Luke of Pavenham

Directors:

Chairman: Chas. Jeyes, Esq., C.A.

Vice-Chairman: Percival G. Mitchell, Esq.

Frank J. Andrews, Esq.

Horace S. Hewson, Esq.

E. Hugh Woods, Esq.

A. F. England, Esq.

Henry Richardson, Esq.

Philip W. Wright, Esq.

Secretary: Mr. Philip Coley.

Team Manager: Mr. Dally Duncan

Honorary Medical Officer: E. J. Crarer, Esq., M.B., Ch.B.

Honorary Solicitors: Messrs Machin & Co., 17-19, George Street West, Luton.

### CLUB NOTES

We were all disappointed to learn that Bernard Streten was not picked for the International Match at White Hart Lane, on Wednesday last, but there is some consolation in the thought that he was chosen as a substitute. Bert Williams only missed the Manchester International through injury and it would have been very unlucky on his part to have missed last Wednesday's game. He had a very good match, at White Hart Lane, and there is no doubt that on three occasions at least he could not have been blamed if the Italians had scored. Two of his saves certainly had that element of luck about them but he gave a faultless display and Bernard was one of the first to congratulate him after the match.

Plymouth Argyle are our visitors today and we extend them a warm welcome on yet another visit to Luton. Last Saturday, Plymouth were humbled at home by Coventry City, making their fourth home defeat this season as a consequence of which they find themselves holding everybody else up in the League. After the Argyle's recent improvement this further reverse must have come as a great disappointment but every sympathy is with them for after finding a good combination after much experiment they were not able to play Tadman their centre forward due to injury and well though Bryant, their recent recruit from Yeovil Town, played there was not quite the same understanding and incisiveness in the forward line as when Tadman is playing.

Last week the first team did very well indeed to make a draw at Hillsborough against Sheffield Wednesday. Charlie Watkins obliged with a goal and from all reports the whole team gave a first class display. Coming so soon after the Hull City match this has given great cause for satisfaction and we hope the team can produce the same harmony in today's game.

The Reserves against Bristol Rovers match here produced an avalanche of goals, nine being scored in all. Unfortunately our lads were never able throughout the match once to take the lead and eventually lost by the odd goal. It was a most interesting game and if it had been a deciding match for the championship it could not have been more thrilling. Tommy Kiernan made quite a successful come back. He is no doubt after such a long lay-off in need of more match practice but he showed he has not lost the art of making the ball do the work and doing the unexpected. We were very pleased with his display and trust that he has now come safely through that bad spell of injury.

Supporters will be interested to learn that the match v. Chesterfield at the Recreation Ground on December 10th is being broadcast. Incidentally there will be an eye witness account of the match today in the West of England Home Service at 6.25 p.m.

We have been asked to draw our supporters' attention to the "F.A. Book for Boys" published by the Naldrett Press Limited of 29, George Street, London, W.1. Price 10/- it is a book which would make an ideal Christmas present for any young football enthusiast, but we ask those of you who are interested to please make application direct to the Naldrett Press or a local bookseller and not to the Club.

As this is our last First Team home game before we are put into the hat for the Third Round of the F.A. Cup, the draw taking place on Monday, 12th December, we thought this a good opportunity for informing you of the arrangements we have made for applications for tickets for Reserved Seats should we be drawn at home. These are:—

1. Wait until you see the prices advertised in the local Press. Any application received prior to that or enclosing the incorrect money will be returned.
2. No reservations will be made either by personal application or by telephone. **This will be strictly enforced**, no matter what the circumstances.
3. Apply by letter **only** accompanied by a **stamped addressed envelope**.
4. No applicant will receive an allotment of more than two tickets.
5. Season Ticket Holders—please mark your envelope "Season Ticket Holder," and your application must be received no later than first post on Friday following the draw. The appropriate Yellow Slip **must** be enclosed.
6. Other applicants please mark your envelope "Cup Tie Application."

Applicants who are not Season Ticket Holders will not be advised before Friday, 23rd December, whether or not they are successful, so please do not write or phone before that date stating that you have not received a reply to your application as this only causes a lot of extra work when every effort is being made to deal with the applications as quickly as possible.

For SUITS, OVERCOATS, RAINCOATS and UNDERWEAR  
OF QUALITY

YOU SHOULD VISIT

**MEN'S  
WEAR**

**MARES**

**BOY'S  
WEAR**

**CHARLES MARES LTD., 65-67, George Street, LUTON**

You, too, will prefer  
**J.W.GREEN'S**  
Quality Ales



J. W. GREEN LTD., THE BREWERY, LUTON.

TELEPHONE: LUTON 3131.

DAILY DELIVERIES  
IN ALL DISTRICTS

**RANDALL &  
WHITING LTD.**

WHOLESALE  
AND RETAIL

**MILK  
DISTRIBUTORS**

*Pasteurised and T.T.*

HEAD OFFICE:

**125, NORTH ST., LUTON**

Telephone: Luton 599

DAIRY:

**HAVELOCK RD., LUTON**



*Most Up-to-Date Equipment  
in the County*

We cordially invite our Customers  
to come and see our methods

'Phone: LUTON 1961  
Proprietor: R. HARRIS

**'Rons'**  
Gentlemen's  
Hairdresser

6, MILL STREET

**LUTON  
BEDS.**

Saloon Service  
Ground Floor

Appointments First Floor

**LUTON TOWN**

Shirts White  
Knickers Black  
Stockings Black with White Tops

2 **Cooke** Right Back  
4 **Morton** Right Half  
7 **Glover** Outside Right  
8 **Shanks** Inside Right

Referee—  
MR. B. M. GRIFFITHS  
(Newport, Mon.)

11 **Williams** Outside Left  
10 **Dews** Inside Left  
6 **Taylor** Left Half  
3 **Jones** Left Back

**PLYMOUTH ARGYLE**

Shirts Green  
Knickers White  
Stockings Black and Green

**Streten**  
Goal

5 **Owen** Centre Half  
9 **Stobbart** Centre



9 **Eds** Centre  
5 **Dixon** Centre Half

**Shortt**  
Goal

**Football League—Division II**

3 **Aherne, T.** Left Back  
6 **Gardiner** Left Half  
10 **Watkins** Inside Left  
11 **Waugh** Outside Left

Linesmen—  
Blue Flag: Mr. J. B. KITTELL  
(North Finchley)  
Red Flag: Mr. A. L. SIMMONS  
(Bexley Heath)

8 **Dougall** Inside Right  
7 **Strauss** Outside Right  
4 **Porteous** Right Half  
2 **Silk** Right Back

Kick-Off 2.30 p.m.

SPECTATORS ARE ASKED NOT TO CROSS THE PLAYING FIELD AFTER THE MATCH

**GLAZING CONTRACTORS  
LEADED LIGHT MAKERS**

**PLATE  
GLASS**  
For All Trades

**MIRRORS.** To any shape or  
design.

**RE-SILVERING.** Old Mirrors  
as good as NEW.

*Decorative Art in Wallpapers  
Quality Paints of All Kinds*

**CHARLES BIRD  
& SONS, LTD.**

Collingdon Street, Luton

Telephones: 1255-1256

**HARRY CANHAM & SON**

*Export Packers  
Export Leatherboard Post Boxes  
Cardboard Box, Packing Case  
Ply Box & Crate Manufacturers*

**GROVE ROAD, LUTON**

TELEPHONE 458

**W. CHAMBERLAIN  
& Co.**

Telephone: LUTON 329

**106, DUNSTABLE ROAD, LUTON**

IRONMONGERY &  
GARDEN REQUISITES  
BRUSHES & BROOMS  
for Home and Factory  
PAINTS & DISTEMPERS  
OILS, WALLPAPER Etc.  
as available

YOUR KIND ENQUIRIES INVITED

**YOUR WINNING GOAL**

FOR BEST QUALITY

**RADIO, TELEVISION & ALL ELECTRICAL SUPPLIES**

IS

**A. T. SNOWDEN'S**

171, DUNSTABLE ROAD

AND

24, MILL STREET, LUTON

'PHONE: LUTON 1496

AGENTS  
for  
BUSH  
COSSOR  
FERRANTI  
H. M. V.  
PHILIPS  
PILOT  
ULTRA

RELIABLE  
RADIO  
TELEVISION  
ELECTRICAL  
REFRIGERATION  
INSTALLATIONS  
AND REPAIRS  
CARRIED  
OUT BY  
EXPERTS

**HELEY'S  
RESTAURANT**

MILL STREET, Next to the Palace Cinema

**Special FISH & CHIP  
DINNERS & TEAS**

*served on match days*

PRICE including  
TEA, BREAD AND BUTTER **1/9**

Seating Accommodation  
90

Proprietor:  
A. E. Heley

# WILLIAMS & RICHARDSON

Radio, Television & Electrical Engineers

Agents for—

- ✦ MURPHY
- ✦ H.M.V.
- ✦ PHILLIPS
- ✦ PHILCO
- ✦ MARCONI
- ✦ FERGUSON

174, Biscot Road & 17, DURHAM ROAD LUTON

'Phone: 593 and 2012

## TODAY'S HALF-TIME SCORES

NOTE. The letter in the Programme corresponds with the letter on the Board—thus A 0-1 means that the first-named club has scored 0 and their opponents 1.

### FIRST LIST

A ARSENAL	.....	WOLVES	.....
B BIRMINGHAM	.....	CHARLTON A.	.....
C BOLTON WAN	.....	ASTON VILLA	.....
D SUNDERLAND	.....	HUDDERSFIELD	.....
E WEST BROM.	.....	FULHAM	.....
F LIVERPOOL	.....	PORTSMOUTH	.....
G MANCH. UN.	.....	NEWCASTLE U.	.....
H STOKE CITY	.....	MIDDLESBRO'	.....
K BURNLEY	.....	EVERTON	.....
L CHELSEA	.....	BLACKPOOL	.....
M DERBY CO'NTY	.....	MANCH. CITY	.....
N WEST HAM U.	.....	HULL CITY	.....

### SECOND LIST

A LEEDS UNITED	.....	LEICESTER C.	.....
B PRESTON N.E.	.....	TOTTENHAM	.....
C QUEEN'S P.R.	.....	CARDIFF C.	.....
D BARNSELY	.....	WEDNESDAY	.....
E COVENTRY C.	.....	CHESTERFIELD	.....
F GRIMSBY T.	.....	BLACKBURN R.	.....
G SHEFFIELD UN	.....	BRENTFORD	.....
H SOUTHAMPTON	.....	BRADFORD	.....
K SWANSEA T	.....	BURY	.....
L ALDERSHOT T.	.....	PORT VALE	.....
M BRIGHTON & H.	.....	WATFORD	.....
N BRISTOL CITY	.....	CRYSTAL PAL.	.....

### THIRD LIST

A TORQUAY U.	.....	IPSWICH T.	.....
B WALSALL	.....	READING	.....
C NORWICH C.	.....	BRISTOL ROV.	.....
D NOTTS. FOR.	.....	NOTTS. CO'TY	.....
E SWINDON T.	.....	EXETER CITY	.....
F MILLWALL A.	.....	LEYTON O.	.....
G NEWPORT CO'	.....	BOURNEM'UTH	.....
H NORTHANTS	.....	SOUTHEND U.	.....
K BRADF'D CITY	.....	MANSFIELD T.	.....
L DARLINGTON	.....	YORK CITY	.....
M DONCASTER R.	.....	BARROW	.....
N HARTLEPOOLS	.....	TRANMERE R.	.....

Park Square  
Park Street  
For  
Quality Hardware  
Paints and Decorators' Sundries  
Crockery and Kitchen Needs  
**A. J. WILSHER**  
64 LANGLEY STREET  
'PHONE LUTON 3924  
(2 mins. Park Square)  
OPEN SATURDAYS  
PERSONAL ATTENTION  
HERE →

Cumberland Street

Wilsher's Store

## Motorists!

Fit

# TRIPLEX SAFETY GLASS

Consult

## OGDEN & CLEAVER LTD.

(GLASS DEPT.)

Stuart Street, Luton  
'PHONE 746-7

## BEDFORDSHIRE Building Society

2 $\frac{1}{4}$ % p.a.  
Income Tax Paid

INVESTMENTS ACCEPTED

6d. - £5,000

16, King Street LUTON

Branch Manager Telephone  
C. L. ROBSON 4577

Do you view your printing with complete satisfaction?  
IF NOT, TRY

E. A. **ALLEN & SON (Luton) LTD.**  
Printers of Quality  
424, DUNSTABLE ROAD  
'Phone LUTON 1626



## FIXTURES, 1949-50

### FIRST XI Division II

		1948/49		F. A.	
Sat., Aug. 20	West Ham United	0 1	H 2 2		
Wed., " 24	Coventry City	2 0	H 2 0		
Sat., " 27	Sheffield United	0 2	A 2 2		
Mon., " 29	Coventry City	0 2	A 0 1		
Sat., Sept. 3	Grimsby Town	1 1	H 0 0		
Wed., " 7	Bradford	1 4	A 0 1		
Sat., " 10	Queens Park Rangers	3 0	A 0 3		
" " 17	Preston North End	1 1	H 1 1		
" " 24	Swansea Town	0 0	A 0 0		
Sat., Oct. 1	Leeds United	0 0	H 1 0		
" " 8	Leicester City	1 1	H 1 0		
" " 15	Bury	1 3	A 2 5		
" " 22	Tottenham Hotspur	1 1	H 1 1		
" " 29	Cardiff City	3 3	A 0 0		
Sat., Nov. 5	Blackburn Rovers	2 0	H 5 2		
" " 12	Brentford	0 2	A 0 1		
" " 19	Hull City	0 0	A 0 3		
" " 26	Sheffield Wednesday	0 0	A 1 1		
Sat., Dec. 3	Plymouth Argyle	3 1	H		
" " 10	Chesterfield	0 1	A		
" " 17	West Ham United	1 0	A		
" " 24	Sheffield United	1 1	H		
Mon., " 26	Southampton	1 1	H		
Tues., " 27	Southampton	1 1	A		
Sat., " 31	Grimsby Town	1 2	A		
Sat., Jan. 7	F.A. Cup—Round 3				
" " 14	Queens Park Rangers	0 0	H		
" " 21	Preston North End	0 0	A		
" " 28	F.A. Cup—Round 4				
Sat., Feb. 4	Swansea Town	0 0	H		
" " 11	F.A. Cup—Round 5				
" " 18	Leeds United	0 2	A		
" " 25	Leicester City	1 1	A		
Sat., Mar. 4	Bury	1 0	H		
" " 11	Tottenham Hotspur	1 2	A		
" " 18	Cardiff City	3 0	H		
" " 25	Blackburn Rovers	1 4	A		
Sat., Apr. 1	Sheffield Wednesday	2 1	H		
Fri., " 7	Barnsley	1 0	H		
Sat., " 8	Plymouth Argyle	1 1	A		
Mon., " 10	Barnsley	2 1	A		
Sat., " 15	Brentford	2 1	H		
" " 22	Hull City	0 0	A		
" " 29	Chesterfield	1 0	H		
Tues., May 6	Bradford	0 1	H		

### RESERVE FIXTURES Football Combination F. A.

		1948/49		F. A.	
Sat., Aug. 20	Reading	3 0	A 0 0		
Mon., " 22	Millwall	0 0	A 1 0		
Sat., " 27	Southend United	0 0	H 4 1		
Wed., " 31	Coventry City	0 0	H 3 0		
Sat., Sept. 3	Northampton Town	3 2	A 3 3		
Wed., " 7	Queens Park Rangers	5 2	H 1 0		
Sat., " 10	Northampton Town	2 0	H 0 2		
Wed., " 14	Birmingham City	0 3	A 1 4		
Sat., " 17	Swansea Town	3 1	A 2 0		
Wed., " 21	Birmingham City	0 0	A 2 0		
Sat., " 24	Arsenal	0 0	A 1 1		
Mon., " 26	Coventry City	2 1	A 3 2		
Sat., Oct. 1	Queens Park Rangers	0 0	A 1 0		
" " 8	Southend United	0 0	A 3 1		
" " 15	Fulham	0 0	H 3 1		
" " 22	Crystal Palace	0 0	A 0 0		
Wed., " 29	Cardiff City	0 0	A 0 0		
Sat., Nov. 5	Bristol Rovers	5 0	A 0 1		
" " 12	Leyton Orient	0 0	H 0 3		
" " 19	Leicester City	9 0	H 4 5		
" " 26	Bristol Rovers	3 2	A		
Sat., Dec. 3	Leyton Orient	3 2	A		
" " 10	Leicester City	3 2	H		
" " 17	Reading	1 1	H		
" " 24	Arsenal	0 0	A		
Tues., " 27	Swansea Town	0 0	A		
Mon., Apr. 10	Millwall	0 0	A		
Sat., " 15	Fulham	0 0	A		
" " 22	Crystal Palace	0 0	A		
" " 29	Cardiff City	0 0	A		
Combination Cup					
Sat., Dec. 31	Northampton Town	2 1	H		
Sat., Jan. 7	Birmingham City	3 2	A		
" " 14	Norwich City	2 3	A		
" " 21	Watford	2 0	H		
" " 28	Watford	0 0	A		
Sat., Feb. 4	Leicester City	0 0	A		
" " 11	Birmingham City	3 0	H		
" " 18	Norwich City	3 1	H		
" " 25	Ipswich Town	2 2	H		
Sat., Mar. 4	Leicester City	1 1	H		
" " 11	Leicester City	1 1	H		
" " 18	Leicester City	1 1	H		
" " 25	Northampton Town	2 1	A		
Sat., Apr. 1	Watford	1 0	A		
Fri., " 7	Ipswich Town	0 0	A		
Sat., " 8	Coventry City	1 0	H		
To be arranged	Coventry City	2 2	A		

## LEAGUE TABLES, 1949-50

### LEAGUE DIVISION II

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Tottenham Hotspur	18	15	2	1	47	12	32
Hull City	18	12	2	4	40	33	26
Sheffield Wednesday	17	9	5	3	31	19	23
Preston North End	19	7	7	5	25	19	21
Chesterfield	19	8	5	6	21	21	21
Southampton	17	7	6	4	25	20	20
Sheffield United	19	6	8	5	25	30	20
West Ham United	18	7	5	6	26	25	19
Swansea Town	18	7	5	6	23	23	19
Barnsley	18	7	5	6	28	29	19
Bury	18	7	4	7	37	28	18
Leeds United	19	6	6	7	20	22	18
Bradford	18	5	4	9	25	36	18
Grimsby Town	18	7	3	8	36	36	17
Blackburn Rovers	19	8	1	10	29	31	17
LUTON TOWN	18	4	8	6	18	23	16
Brentford	19	5	5	9	15	25	15
Leicester City	19	4	6	9	27	32	14
Cardiff City	17	5	4	8	16	20	14
Queens Park Rangers	19	4	5	10	19	28	13
Coventry City	17	4	4	9	23	31	12
PLYMOUTH A.	18	4	4	10	22	35	12

### FOOTBALL COMBINATION—Section "A"

	Pld.	Won	Drn.	Lost	For	Agst.	P.
Birmingham City	19	10	5	4	43	27	25
Fulham	19	10	4	5	30	24	24
Swansea Town	20	9	6	5	37	33	24
Millwall Athletic	20	9	5	6	36	25	23
LUTON TOWN	21	8	7	6	29	28	23
Crystal Palace	21	9	4	8	28	31	22
Reading	20	8	5	7	36	35	21
Arsenal	20	8	3	9	39	24	19
Southend United	19	8	3	8	25	27	19
Coventry City	20	6	7	7	30	38	19
Queens Park Rangers	20	7	4	9	32	29	18
Cardiff City	19	6	6	7	29	26	18
Bristol Rovers	19	6	5	8	27	45	17
Leicester City	20	4	8	8	20	27	16
Northampton Town	19	5	4	10	30	38	14
Leyton Orient	20	4	6	10	29	43	14

Next Match, Saturday, December 10th, 1949

KICK-OFF 2.30 p.m.

FOOTBALL COMBINATION

## LUTON TOWN RESERVES v. LEICESTER CITY RESERVES

Usual Reserve Team Prices of Admission

# G. A. WILD & SONS

THE  
TOWN'S LEADING SPORTS OUTFITTERS

*Fancy Leather Goods Dealers and Saddlers*

14, MANCHESTER STREET, LUTON

Also at

'Phone No. 780

103, HIGH STREET NORTH, DUNSTABLE

'Phone No. 275

## Suppliers to the Luton Town Football Club

Agents for all the Leading Sports Goods Manufacturers

**MANFIELD : ALEX JAMES : SHILCOCK : EMBEKAY**  
and **COTTON OXFORD FOOTBALL BOOTS**

*(Large selection of all Boys' sizes in stock)*

**Goal Nets, Jerseys, Shorts, Hose, Shin Guards etc. etc.**

**A GREAT VARIETY OF FOOTBALLS FROM SIZES 1-5**

We welcome Club enquiries. Please send or call  
for our latest Price List of Football Gear etc.

*We have a grand selection of Slazenger's, Dunlop's, Uandi, Gray's, Wisden's*  
**BADMINTON : SQUASH : HOCKEY : RUGBY : BOXING EQUIPMENT Buy Early !!**

## BRISTLE AND PLASTICINE DART BOARDS

NOW AVAILABLE

Large Ranges of Darts to suit every Player—“BEDFORDIAN” DARTS  
and FLIGHTS in Stock, also JIM PIKE and LEO NEWSTEAD Etc.

*Ask to see our Super White Flights*

❖ **TABLE TENNIS TABLES** in Stock

*Also Johnny Leach, Victor Barna, Jack Carrington*

**TABLE TENNIS BATS and BALLS**

❖ **ROLLER SKATES** in great variety

**INDOOR GAMES** a speciality

**MONOPOLY, TOTOPOLY, PIT, Etc.**

❖ **BILLIARD TABLES** recovered and repaired at short notice by our experienced men at reasonable prices

**Buy Your Christmas Presents Now**

**Travel and Fancy Leather Goods of every description**

THE FINEST RANGE IN THE COUNTY